



## C I R C U L A R N° 002 - Scuola Primaria

Estimados padres y apoderados:

Junto con agradecerles la confianza depositada en nuestra Institución, en nombre del equipo de la Scuola Primaria, les doy la más cordial bienvenida.

A continuación les hago llegar algunas informaciones relativas al inicio del año escolar para los alumnos y alumnas de la Scuola primaria y al funcionamiento del área:

### **MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO:**

Les recordamos que mientras nos encontremos en **fase 2, 3 ó 4**, nos mantendremos en modalidad híbrida, asistiendo a clases sólo el 50% de cada curso, la distribución de los grupos será informada oportunamente y se cautelará que los hermanos asistan los mismos días de manera presencial. El otro 50% de cada curso seguirá las actividades académicas a través de la plataforma Classroom y Meet. Los días de presencialidad se alternarán como fue explicado en la **circular N° 002 - Dirección** (más abajo información).

En caso que retrocedamos a **fase 1**, se realizarán encuentros online todos los días de la semana. En este caso, les haremos llegar los horarios de encuentro on line, con antelación.

### **REUNIÓN DE APODERADOS:**

Para anticipar informaciones generales al funcionamiento y específicas de cada nivel la reunión de apoderados se realizará vía online el día **25 febrero de 1° a 4° básico**.

Se enviará la invitación, para conectarse vía Meet a las **19:00 Hrs**.

### **INGRESO/ RETIRO**

Mientras nos encontremos en **fase 2, 3 ó 4**, el ingreso de los alumnos de Primaria será por el estacionamiento 2. Los vehículos no podrán estacionar, y deberán dejar a los alumnos en la rotonda, para luego en el patio de honor ser recibidos por el personal de Primaria. En relación al retiro los alumnos, éstos serán acompañados por sus profesores y estarán en un lugar demarcado.

Respecto a los **1° básicos** la información se entregará en la reunión de apoderados.

En el caso de los traslados en furgón escolar, se informará durante la semana del 22 de febrero.



## HORARIO REDUCIDO

Como una manera de acoger y recepcionar de manera especial a cada grupo, el inicio del año escolar en nuestra área será de manera **presencial y diferida**, de acuerdo a la siguiente distribución a partir del **1 de marzo**:

	Grupo 1	Grupo 2	Horario
3° y 4° básico	1 y 2 marzo	3 y 4 marzo	7:45 a 12:00
2° básico	2 marzo	4 marzo	8:00 a 12:15
**1° básico	4 marzo	5 marzo	8:00 a 12:15

Con el fin de abocarnos de la mejor forma posible a la acogida de todos nuestros niños que asisten de forma presencial, esta semana no habrá encuentros en línea con el grupo que se quedará en casa.

## HORARIO A PARTIR DEL 8 DE MARZO:

A partir de esta semana se inician los encuentros con modalidad híbrida en el siguiente horario:

1° y 2° básico: - Ingreso: 7:45 Hrs. - Salida: 13:00 Hrs.  
 3° y 4° básico: - Ingreso: 8:00 Hrs. - Salida: 13:15 Hrs.

Lugar	Grupo	Semana 1 8 al 12 marzo	Semana 2 15 al 19 marzo	Semana 3 22 al 26 marzo	Semana 4 29 marzo al 1 abril
Scuola	1	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes
	2	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes
Casa	1	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes
	2	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes	Lunes Martes	Miércoles Jueves Viernes



**\*Los grupos por curso serán informados con anticipación. Estos pueden sufrir modificaciones durante el semestre, si luego del análisis de los equipos del Área se considera necesario.**

**\*\*Esta misma secuencia se realizará en los meses siguientes, si existe algún cambio se informará con anticipación.**

## ÚTILES ESCOLARES

Informamos a usted que la lista de materiales necesarios para el año 2021, se encuentra publicada en la página web de la Scuola (<https://www.scuola.cl/sivm/apoderados/lista-de-materiales/>). Todas las indicaciones estarán en las listas. Frente a cualquier duda, les recomendamos comunicarse con [inspectoriaelementare@scuola.cl](mailto:inspectoriaelementare@scuola.cl) a partir del lunes 22 de febrero 2021.

## UNIFORME:

Durante este 2021, los niños y niñas podrán usar el buzo de la SCUOLA ITALIANA u otro vestuario deportivo. Esto, con el fin de facilitar el cambio diario de ropa y respetar de esa forma la norma sanitaria establecida en nuestros protocolos. Solicitamos que la presentación personal sea adecuada.

\*Si desea información relativa a los lugares donde se adquiere el buzo institucional, debe revisar nuestra página web, **link** <https://www.cdg.cl/datos-utiles/uniformes/>

Es importante contemplar que la ropa debe ser cómoda y que su manejo favorezca la autonomía (sobre todo en 1° básico). Las zapatillas deben ser deportivas, sin plataforma ni distractores (luces, ruedas, etc.) aptas para la realización de cualquier tipo de actividad. El uso de las zapatillas de fútbol o baby fútbol es exclusivo para esos deportes.

## ASPECTOS A CONSIDERAR

- ◆ **El ingreso a la Scuola Primaria es a partir de las 7:45 Hrs.** Es importante precisar que antes de este horario **NO** habrá personal docente disponible.
- ◆ **Es fundamental y obligatorio cumplir con el horario de entrada.** Sólo así estaremos respetando los protocolos sanitarios y fomentando el **cuidado de todos**. Así también, los niños y niñas pueden ser acogidos como corresponde, organizarse para comenzar el día, prepararse en forma progresivamente más autónoma y disponerse al inicio de las actividades escolares.
- ◆ Respetar el **horario de salida** brinda a los niños tranquilidad, seguridad y confianza. Por otro lado, estamos cumpliendo con las disposiciones sanitarias. La puntualidad es imprescindible.
- ◆ **Es deber y responsabilidad de los padres completar y mantener actualizada la información en la plataforma Schoolnet** (pueden ingresar a ella a través de la página web del colegio, accediendo con el RUT de cualquiera de los dos padres / apoderados y, si el ingreso es por primera vez, la clave es el mismo RUT.



- ◆ Durante este año la vía formal de comunicación entre los padres y el colegio se efectuará a través del correo electrónico institucional. Este año no se utilizará la Libreta de comunicaciones (Diario Scolastico), por motivos sanitarios.
- ◆ Otras informaciones relativas al Área, se entregarán durante la semana del 22 de febrero y en la reunión de apoderados (día 25 de febrero).

Como bien saben, nuestro proyecto educativo contempla la participación de los apoderados en los distintos proyectos que se desarrollan, por lo tanto los invitamos a aprovechar al máximo las oportunidades que esto les brinda, en cuanto podrán visualizar y vivenciar el proceso formal de formación de sus hijos en el ambiente real, compartiendo experiencias significativas con su hijo/a y sus compañeros (en la reunión de apoderados se entregará mayor información académica y administrativa).

Los invitamos también a mantener una comunicación fluida, respetando los canales formales y en una dinámica de alianza, cuyo centro lo ocupan nuestros alumnos, sus hijos.

En este marco, el trabajo colaborativo que logremos será clave y ejemplificador para que nuestros alumnos vayan desarrollando su proceso educativo y progresivamente los atributos acordes al perfil del alumno que todos soñamos formar y que sin duda contribuirán en su diario vivir a la construcción de una sociedad mejor, como verdaderos *Cittadini del mondo*.

Les deseamos un muy buen año y les agradecemos profundamente que nos hayan elegido para compartir con ustedes la responsabilidad de la educación de su hijo/a. Estamos seguros, que contando con vuestra colaboración y compromiso, podremos realizar de la mejor forma posible nuestra labor en beneficio de todos los niños y de nuestro Proyecto Scuola.

Les saluda atentamente,

Cecilia Cannistra  
Directora de Área

---

Cari genitori,

Vi ringraziamo sinceramente per la fiducia versata nella nostra Scuola ed a nome dell'equipe della Scuola della Scuola Primaria, con grande piacere Vi porgo il più cordiale benvenuto.

Di seguito Vi facciamo avere delle informazioni riguardanti l'inizio dell'anno scolastico per gli alunni della Scuola Primaria e al funzionamento dell'Area:

#### **MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO:**

Vi ricordiamo che fintanto saremo in fase 2, 3 o 4, rimarremo in modalità ibrida frequentando le lezioni in modo presenziale solo il 50% de ogni clase, la distribuzione dei gruppi verrà informata tempestivamente e si assicurerà che i fratelli frequentino gli stessi giorni in modo



presenziale. L'altro 50% di ogni classe seguirà le attività accademiche attraverso la piattaforma classroom e meet. I giorni di presenza si alterneranno come spiegato nella **circolare N° 002** – Direzione (maggiore informazione di seguito).

Nel caso si tornasse alla **fase 1**, si terranno incontri online tutti i giorni della settimana. In questo caso, vi invieremo gli orari degli incontri on line, con anticipo.

### **RIUNIONE DI GENITORI:**

Al fine di anticipare informazione generale sul funzionamento e specifica di ogni livello, la riunione di genitori si effettuerà via on line il **25 febbraio dalla 1° alla 4° Elementare**.

Vi invieremo l'invito per la connessione via meet, alle **ore 19:00**.

### **INGRESSO/RITIRO**

Mentre ci troveremo nella **fase 2, 3 o 4**, l'ingresso degli alunni della Primaria sarà dal parcheggio 2. I veicoli non potranno parcheggiare e dovranno lasciare gli alunni nella rotonda, per essere ricevuti ulteriormente al "Patio de Honor" dal personale di Primaria. Per quanto riguarda il ritiro degli alunni, questi saranno accompagnati dai loro insegnanti e saranno in un luogo designato.

Per quanto riguarda le **1° elementari**, l'informazione si segnalerà in occasione della riunione di genitori.

L'informazione sui trasferimenti in furgoni scolastici, verrà comunicata durante la settimana del 22 febbraio.

### **ORARIO RIDOTTO**

Per poter accogliere e ricevere in modo speciale ogni gruppo, l'inizio dell'anno scolastico nella nostra Area si effettuerà in modo **presenziale e differito**, d'accordo alla seguente distribuzione, a partire **dall'1 marzo**:

	Gruppo 1	Gruppo 2	Orario
3° e 4° elementare	1 e 2 marzo	3 e 4 marzo	7:45 a 12:00
2° elementare	2 marzo	4 marzo	8:00 a 12:15
**1° elementare	4 marzo	5 marzo	8:00 a 12:15

**Per poterci concentrare nel migliore dei modi ad accogliere a tutti i nostri bambini che assistono di persona, questa settimana non si saranno incontri in linea con il gruppo che rimarrà a casa.**



## ORARIO A PARTIRE DALL'8 MARZO:

Da questa settimana iniziano gli incontri con modalità ibrida, nel seguente orario:

1° e 2° elementare: - Ingresso: 7:45 hrs. - Uscita: 13:00 hrs.  
3° e 4° elementare: - Ingresso: 8:00 hrs. - Uscita: 13:15 hrs.

Luogo	Gruppo	Settimana 1 8 al 12 marzo	Settimana 2 15 al 19 marzo	Settimana 3 22 al 26 marzo	Settimana 4 29 marzo al 1 abril
Scuola	1	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì
	2	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì
Casa	1	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì
	2	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì	Lunedì Martedì	Mercoledì Giovedì Venerdì

**\*I gruppi per classe verranno informati con anticipo. Questi possono subire modifiche durante il semestre, se dopo l'analisi delle equipe dell'area si considera necessario.**

**\*\*La stessa sequenza verrà eseguita nei mesi successivi, in caso di modifiche verrà preventivamente comunicato.**

## MATERIALE SCOLASTICO

Vi informiamo che la lista dei materiali necessari per l'anno 2021, è pubblicata sul sito web della Scuola (<https://www.scuola.cl/sivm/apoderados/lista-de-materiales/>). Tutte le indicazioni si trovano sulle liste. Se avete qualche dubbio, Vi suggeriamo di contattare [inspectoriaelementare@scuola.cl](mailto:inspectoriaelementare@scuola.cl), a partire da lunedì 22 febbraio 2021.

## DIVISA

Durante il 2021 i bambini potranno usare la tuta della Scuola Italiana o altro abbigliamento sportivo. Questo, al fine di favorire il cambio quotidiano di indumenti e quindi rispettare la



normativa sanitaria stabilita nei nostri protocolli. Chiediamo che la presentazione personale sia adeguata.

\*Per l'informazione relativa ai posti dove acquistare la divisa istituzionale, visitare il nostro sito Web, link <https://www.cdg.cl/datos-utiles/uniformes/>

È importante considerare che l'abbigliamento deve essere comodo e deve favorire l'autonomia (soprattutto in 1° elementare). Le scarpe devono essere sportive, senza distrattori (luci, ruote, ecc.) in modo che siano adatte allo svolgimento di ogni tipo di attività. L'uso delle scarpe da calcio o baby calcio è esclusivo per questi sport.

### DA CONSIDERARE:

- ❖ **L'ingresso alla Scuola Primaria è a partire dalle ore 7:45.** È importante precisare che prima di questo orario NON ci sarà personale docente disponibile.
- ❖ **È essenziale e obbligatorio rispettare l'orario di ingresso.** Solo in questo modo potremo rispettare i protocolli sanitari e promuovere la cura di noi stessi. Allo stesso modo, i bambini e bambine potranno essere accolti di conseguenza, organizzarsi per iniziare la giornata, prepararsi progressivamente in modo più autonomo e prepararsi per l'inizio delle attività scolastiche.
- ❖ Il rispetto **dell'orario d'uscita** dona ai bambini tranquillità, sicurezza e fiducia, d'altra parte, stiamo rispettando le norme sanitarie. La puntualità è essenziale.
- ❖ **E' dovere e responsabilità dei genitori compilare e mantenere aggiornata l'informazione sulla piattaforma Schoolnet** (potete accedere alla stessa attraverso la pagina Web della scuola, digitando il Rut di uno dei genitori e, se l'accesso avviene per la prima volta, la password è lo stesso Rut).
- ❖ Durante quest'anno il mezzo formale di comunicazione tra i genitori e la scuola saranno le comunicazioni via posta elettronica istituzionale. Quest'anno non verrà utilizzato il Diario Scolastico per motivi sanitari.
- ❖ Altre informazioni relative all'area, verranno comunicate durante la settimana del 22 febbraio e nella riunione dei genitori (25 febbraio).

Come ben sapete, il nostro progetto educativo prevede la partecipazione dei genitori alle diverse attività programmate, per cui Vi invitiamo ad approfittare al massimo le opportunità che ciò significa, dato che consente di evidenziare e vivere il processo formale di formazione dei vostri figli nell'ambiente reale condividendo esperienze significative con il proprio figlio ed i suoi compagni (ulteriori informazioni accademiche e amministrative verranno fornite alla riunione di genitori).

Vi invitiamo inoltre a mantenere una comunicazione fluida rispettando i canali formali ed in una dinamica di alleanza il cui centro sono i nostri alunni, i Vostri figli.



In questo contesto, il lavoro collaborativo che riusciremo a fare, sarà chiave ed esemplificatore affinché i nostri alunni sviluppino progressivamente le caratteristiche abbinata al profilo dell'alunno che sognamo di formare e che speriamo contribuiscano nel quotidiano vivere e progressivamente alla costruzione di una società migliore, come veri *Cittadini del mondo*.

Vi auguriamo un lieto anno e ringraziamo profondamente che abbiate scelto noi per condividere la responsabilità di educare i Vostri figli. Siamo sicuri che contando sulla Vostra collaborazione ed impegno, potremo svolgere nel migliore dei modi il nostro compito in beneficio di tutti i bambini e del nostro Progetto Scuola.

Cordiali saluti.

Cecilia Cannistra  
Direttrice d'Area

Santiago, 12 gennaio 2021.

Come ben sapete, il nostro progetto educativo prevede la partecipazione dei genitori alle diverse attività programmate, per cui Vi invitiamo ad approfittare al massimo le opportunità che ciò significa, dato che consente di evidenziare e vivere il processo formale di formazione dei vostri figli nell'ambiente reale condividendo esperienze significative con il proprio figlio ed i suoi compagni (nella riunione dei genitori si informerá piú ampiamente).





Vi invitiamo a mantenere una comunicazione fluida rispettando i canali formali ed in una dinamica di alleanza il cui centro sono i nostri alunni, i Vostri figli.

In questo contesto, il lavoro collaborativo che riusciremo a fare, sarà chiave ed esemplificatore affinché i nostri alunni sviluppino progressivamente le caratteristiche abbinata al profilo dell'alunno che sognamo formare e che speriamo contribuiscano nel quotidiano vivere e progressivamente alla costruzione di una società migliore, come veri *Cittadini del mondo*.

Vi auguriamo un lieto anno e ringraziamo profondamente che abbiate scelto noi per condividere la responsabilità di educare i Vostri figli. Siamo sicuri che contando sulla Vostra collaborazione ed impegno, potremo svolgere nel miglior modo possibile il nostro compito in beneficio di tutti i bambini e del nostro Progetto Scuola.

Cordiali saluti.

Gabriela Chiuminatto  
Direttrice d'Area  
Scuola dell'Infanzia

Santiago, gennaio 2021